

Uşşak Yürük Semâi

Tabî' Mustafa Efendi

The musical score consists of ten staves of handwritten notation on five-line staff paper. The key signature is G major (one sharp), and the time signature varies between common time (indicated by '4') and 3/4 time. The lyrics are written below each staff, corresponding to the musical phrases. The lyrics are in Turkish and include words like 'Ol', 'Siyam', 'be-den', 'a-me-de', 'gîs-mekden', 'Gün-mü', 'ge-çer', 'sik-la-ri', 'bin-ren', 'san-maz', 'maz', 'yar', 'de-gîs', 'bo-yan', 'mek', 'den', 'u-san', 'gel', 'gol', 'is-ve-ha', 'zim', 'gel', 'ça-re-sa', 'zim', 'sel-lel-li', 'ya-lâ', 'lâ', 'lâ', 'lâ', 'dost', 'ye-le-kel', 'li', 'ba-gi', 'di', 'gû-li', 'sûr-me', 'bûl-bu-lü', 'bû-yi', 'hâ-kü-li', 'med-i-di', 'be-ni', 'vey', 'yar', 'yar', 'naz-li', 'gû-lüm', 'gel', 'dost', 'dost', 'naz-li', 'gû-lüm', 'yar', 'yar', '*', 'Gün-mü', 'ge-çer', 'a-sik-la-ri', 'bin-ren-ge', 'bo-yan-maz', 'yar', 'yar', 'bin-ren-ge', 'bo-yan-maz'. The notation uses various note heads (circular, square, triangular) and stems, with some notes having horizontal dashes or dots indicating specific performance techniques.

Yürük Semâinin devamı

Miyânî

Göğ sün ge ci rüb ges me ya nim dan ha zer ey le
 ya. yer ha zer ey le
 nev res te dir ol ta ze ci van ã he
 da yan maz yar.

Ol sâym beden cüme değişmekden usanmaz
 Günümü geçer aşıkları bîn renge boyanmaz
 gel gel gel işvebâzım gel gel gel qâresazım
 yelet li ya lâ lâ lâ lâ cânum yale lel li tereli yâ
 lâ lâ lâ dost yele lel li bağ i dil gülü siyne
 bülbüllü, büy-i-kâkılı mest itdi beni vay
 yar yar nazlı gülüm gel dost dost nazlı gülüm yâr
 günümü geçer aşıkları bîn renge boyanmaz

Miyanhâne

Gögsün, geçirilsb geçme yâmidan hazer eyle
 Nevrestedir ol tâze cîvân âha dayanmaz

(Terounnum kelevvel.)